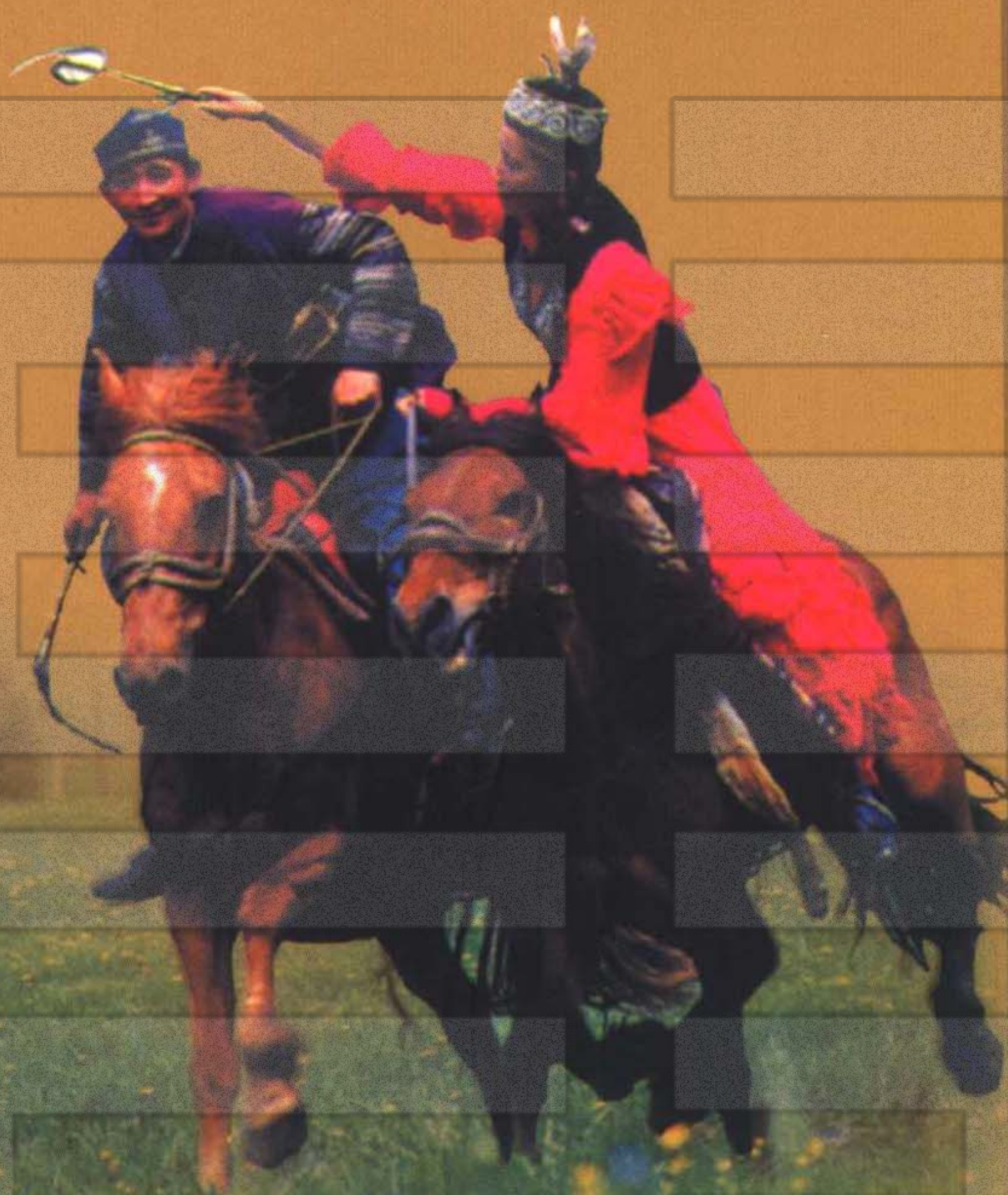


哈萨克族优秀传统文化遗产系列丛书

哈萨克族

# 马上游戏



伊犁人民出版社

*MASHANGYOUXI*



哈萨克族优秀传统文化系列丛书

# 哈萨克族马上游戏

主 编：努尔泰·克亚斯别克

副主编：李春光

著 者：阿尤甫·努斯甫汗

铁木尔拜·斯马胡勒

翻 译：木哈买提·阿布都热合曼

努尔兰·波拉提



伊犁人民出版社



## 图书在版编目(CIP)数据

哈萨克族马上游戏/阿尤甫、铁木尔拜著. — 奎屯: 伊犁人民出版社, 2006.5

ISBN 7—5425—0911—X

I. 哈… II. ①阿… III. 哈萨克族—马术运动—游戏—中国 IV. G882.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第045684号

总策划: 努尔泰·克亚斯别克

策划: 陈文

责任编辑: 陈文

责任校对: 王松楼

封面设计: 汪洋

插图: 陈文

## 哈萨克族马上游戏

阿尤甫、铁木尔拜 著 木哈买提、努尔兰 译

伊犁人民出版社出版发行

(奎屯市北京西路28号 邮政编码 833200)

新疆新华书店经销

乌鲁木齐大金马印务有限责任公司印刷

880×1230毫米 32开本 4印张

2006年5月第1版 2006年5月第1次印刷

印数: 1—3000册

ISBN 7—5425—0911—X

定价: 12.00元



# 总序

努尔泰·克亚斯别克

韩新帮

哈萨克族是一个古老的民族，也是一个智慧的民族。虽说 15 世纪哈萨克汗国建立之后，人们对哈萨克民族才有了清晰的认识；但追溯历史，我们不难看出，哈萨克民族的形成历史悠久、渊源流长。与哈萨克族具有渊源关系的塞人、乌孙人、康居人、阿兰人等均在历史的长河中以其勤劳勇敢与聪明才智，为人类社会的文明与发展作出了积极的贡献。例如：被西方史籍中称为“萨迦”，汉文史籍称其为“允戎”的塞人，在距今 2500 年左右便已进行铜矿采掘与冶炼，说明塞人在找矿、采掘与冶炼等方面已经有了较为成熟的生产经验，并达到了相当的工艺水准。战国时期，塞人已使用铁器，从已发掘的墓葬中，发现了具有研究价值的“小铁刀”与“三棱形铁镞”等，这说明哈萨克族族源之一的塞人，已将当时具有很高科技含量的产品运用到了生活与生产之中。许多历史学家都认为：“马上射箭”与“饮马奶酒”是塞人的首创。不少历史资料都证实了哈萨克族先人在人类社会的发展过程中有过重大创举，为人类文明作出过重要的贡献。



哈萨克民族的形成和发展是一个漫长的历史过程，也是不断创造丰功伟绩的过程。尤其是古代乌孙人，为西域的统一与发展作出了杰出的贡献。公元前汉武帝时代，乌孙王昆莫就高瞻远瞩，通过和亲与汉中央政府建立了稳定的政治关系。事实上，哈萨克族人的先祖乌孙人不仅在维护社会稳定、促进社会发展、繁荣“丝绸之路”过程中发挥了极其重要的作用，在文化艺术等方面也显现出了卓越的聪明才智。他们在衣食住行等诸多方面，不断开拓创新，逐步形成了既适应草原生活又具定居特色的草原文化和城堡文化。从远嫁乌孙的汉家公主细君的诗歌中，我们可以感受到这种西域草原文化的特色。“穹庐为室兮旃为墙，以肉为食兮酪为浆。”这是非常鲜明的勾画，她非常准确地表达了乌孙人的居住与饮食特点。当然，细君公主未曾考究，这好似“穹庐”之室及“酪为浆”的生活方式所蕴含的科学与文化。而今日我们从哈萨克族人的传承中，已明显地感受到了这种建筑与饮食的魅力。

在历史长河中，哈萨克族非常注重对自然界的探索，并利用自然规律指导生活与生产。例如：他们根据白天与黑夜的循环，月亮的圆缺及一年四季的交替等自然规律，制定出了自己的历法；并依照其历法，合理安排牧场的迁徙时间及种田、割草、乃至宰羊熏肉等适宜时间。同时，哈萨克族也非常注重兼收并蓄，吸收其他民族的优秀文化。例如：千百年来，一直在哈萨克族群众中广为流传并深受喜爱的“六十二阔恩尔”就是一种集草原西域民族文化艺术为一体的综合性文化表现形式。而今，她已成为哈萨克族重要的历史文化遗产，并以其鲜明的特色成为中华民族文化



宝库中的瑰宝之一。

追溯哈萨克族的历史,我们不难看出,哈萨克族在其形成与发展过程中,“有所发明,有所创造,有所前进。”在科学文化等不少方面的成果都具有鲜明的民族特色。例如:形成于哈萨克汗国初期(15世纪)的《医药志》,药方多达1000多种,并涉及历史、文化、哲学等方面,内容十分丰富;不仅是一部伟大的医学著作,也是闪烁着哈萨克族思想光辉的鸿篇巨著。建筑方面,哈萨克族人民在长期的实践中不断探索,不断推陈出新,无论是城堡建筑、陵墓建筑,还是木屋、土屋、毡房的修建,讲究科学美学融为一体,均形成了独具特色的哈萨克族建筑艺术。服饰方面,哈萨克族人从生活实际出发,得益于大自然的启示,无论是质地或样式,颜色或做工均表现出了浓郁的民族特点。在我国55个少数民族当中,哈萨克族服饰以其多样性与艺术品位之高,广受注目与好评。至于马上体育娱乐活动,哈萨克族人更是得心应手。作为“马背民族”的哈萨克族,男女老少,催马扬鞭常常为人赞叹不已。生活在辽阔的大草原,哈萨克族人形成了以马与歌为主要特点的草原文化。在这种文化的熏陶下,哈萨克族人从少儿开始,便有种种的马上活动项目。赛马、刁羊、姑娘追、马上角力、马上技巧表演等皆具有广泛的群众基础。从某种意义上讲,哈萨克族的马上运动不仅是一种生活需要,也是一种艺术的展现。

我国现有哈萨克族130余万人。在新疆,哈萨克族既是世居民族,也是主体民族。对哈萨克族略有了解的人们都知道,哈萨克族的文化艺术活动多种多样,民间文学占有重要地位。许许多多的神话传说,民间故事、



谚语、诗歌等，都折射出了哈萨克族人民的智慧。尤其是哈萨克族民歌独树一帜，表现出了强大的生命力。她来源广泛，内容十分丰富，现已收集整理民歌多达四万多首。民歌中传统的对唱形式——阿肯弹唱，就充分展现出了哈萨克族人的机智与幽默以及独具匠心的艺术魅力。那种即兴创作而又押韵、充满诙谐的语言，那种弹唱一体而又挥洒自如的表演，给世人留下了深刻而又难忘的印象。

数“典”不忘祖，历史记心间。哈萨克族历史悠久，文化灿烂。从历史唯物主义的观点看问题，今日的哈萨克族有着如此丰厚的文化底蕴，正是得益于祖祖辈辈、世世代代对传统文化的继承与发展。

为了传承哈萨克族优秀传统文化遗产，填补我国在此方面的出版空白，我们拟将哈萨克族优秀文化遗产挖掘整理，进而形成“哈萨克族优秀传统文化遗产系列丛书”，并分类陆续出版。我们希望读者更多地了解哈萨克族的历史与文化。弘扬哈萨克族优秀传统文化，为祖国文化艺术宝库增光添彩，这就是我们编辑出版这套丛书的目的之所在。





# 目 录

|     |               |  |
|-----|---------------|--|
|     |               |  |
|     |               |  |
| 1   | 序言            |  |
| 6   | 第一部分          |  |
|     | 哈萨克民族和马       |  |
| 32  | 第二部分          |  |
|     | 哈萨克人的相马术和选马术  |  |
| 50  | 第三部分          |  |
|     | 哈萨克族马上游戏      |  |
| 65  | 第四部分          |  |
|     | 哈萨克族马上游戏项目    |  |
| 117 | 第五部分          |  |
|     | 哈萨克族马上游戏技艺的培养 |  |



## 序 言

提起哈萨克民族马上游戏，在我们的眼前总会浮现出骑着骏马驰骋在那广袤草原上繁衍生息、欢乐嬉戏的情景。从古至今，哈萨克民族从来没有离开过四类牲畜，特别是马，想把两者分开是绝对不可能的。因此，历史上和哈萨克民族相邻的兄弟民族有许多关于哈萨克民族与马的谚语。如俄罗斯民族有这样的谚语：“想成为哈萨克人你就养马吧”；波斯民族的谚语：“马的语言你问哈萨克人，生意的奥妙你去问阿拉伯人”；法兰西民族的谚语：“马和哈萨克人亲似兄弟，他们有能沟通的语言”。这些都充分说明了哈萨克民族和马的关系密切和谐。的确如此，能够象哈萨克民族那样理解和珍惜四类牲畜，特别是珍惜和喜爱马，把马尊崇为“四类牲畜之首”的民族确实非常罕见。在古时候有一位叫赛尔格叶夫的俄罗斯诗人来到哈萨克草原曾写下了这样的诗句：

提起马哈萨克人会相拥而泣，  
不骑马的哈萨克人走路都会摔跤。  
哈萨克人的欢乐和歌声就是骏马，



骏马是他们的唯一的寄托。  
骏马是哈萨克人忠实的伙伴，  
它被哈萨克民族人人尊崇。  
一旦骑上心爱的骏马，  
一切烦恼就会烟消云散。

诗人的切身感受，形象地说明了哈萨克民族和马的深厚感情。哈萨克人自幼和牲畜打交道。在他们呀呀学语时，首先学会的几个词语(单词)中就有“阿特”——“马”这个词语。哈萨克人对四类牲畜的习性了如指掌，非常熟悉。同时哈萨克民族具有丰富的牧业文化和相关的风俗传统，并且在漫长的历史进程中使牧业成为了生存发展的不可缺少的物质及精神产业文化之一。为了使广大读者和研究人员能从本书中更多地了解到哈萨克民族与马的渊源，特别是为了使读者深入了解和熟知哈萨克民族马上游戏，对哈萨克民族在古老的年代大量喂养马，使之发展壮大。必须对创造完整的马文化作出巨大贡献的塞种、玉兹、匈奴、乌孙、康居、阿兰等部落、部族作简要叙述。原因在于不涉及这些古老部落、部族千百年来对马的调驯、优化而只谈哈萨克民族的马上游戏，那么就不可能深刻完整地揭示哈萨克民族马上娱乐运动项目的真正内涵。

塞种人在很古老的年代就驯养了马并进行人工喂养调教。当时他们就拥有数万匹骏马和骑兵，并且创造了很多种马上游戏。培育出适应野外生存和觅食，耐力强的塞种马。为此希腊地质学家斯特拉潘写



道：“塞种人驯养培育了产肉、毛、奶很多的马和羊……塞种男人乘骑着风都跟不上的骏马。”同时，他们还掌握了马的品种改良，疾病医治等比较完善的驯养马的技能。塞种人最先把马推向市场，使之商品化，极大地促进了马的种群发展。

匈奴人在塞种人创造和建立的传统基础上发展了马的产业，他们也拥有无数的马群和成千上万匹良种马。匈奴人把马业放在优先发展的位置，使马的数量达到了1000万匹以上。

匈奴人骑术高超精湛，创造了很多马上游戏和娱乐运动项目。匈奴汗国昌盛时期，每逢大型节庆集会、议事大典、婚庆时都要邀请王国所属各诸侯汗王、大臣们参加，举行大型赛马比赛。各路参赛骏马都经过精心挑选和驯养。特别是身穿五颜六色绣花马夹和百褶裙，头戴羽毛的姑娘和少妇们精彩的马上游戏表演令人眼花缭乱，惊叹不已的人们总会情不自禁地发出赞叹和欢呼。

玉兹部落也以马为主要产业，培育和驯养出被称之为“大玉兹马”的优良骏马。《帝王史》中有这样的记载：“大玉兹马中有大量的良驹，很多是千里马……大玉兹盛产良马”等等。

乌孙部落成群的骏马被之称为“乌孙马”。有一位来到乌孙汗国的汉朝的使者这样写道：“乌孙汗国的富人（巴依）大多拥有4-5万匹骏马，在那里马是衡量财富、权贵的标准。”

一直生活在马背上，为了骏马可以献出生命，爱



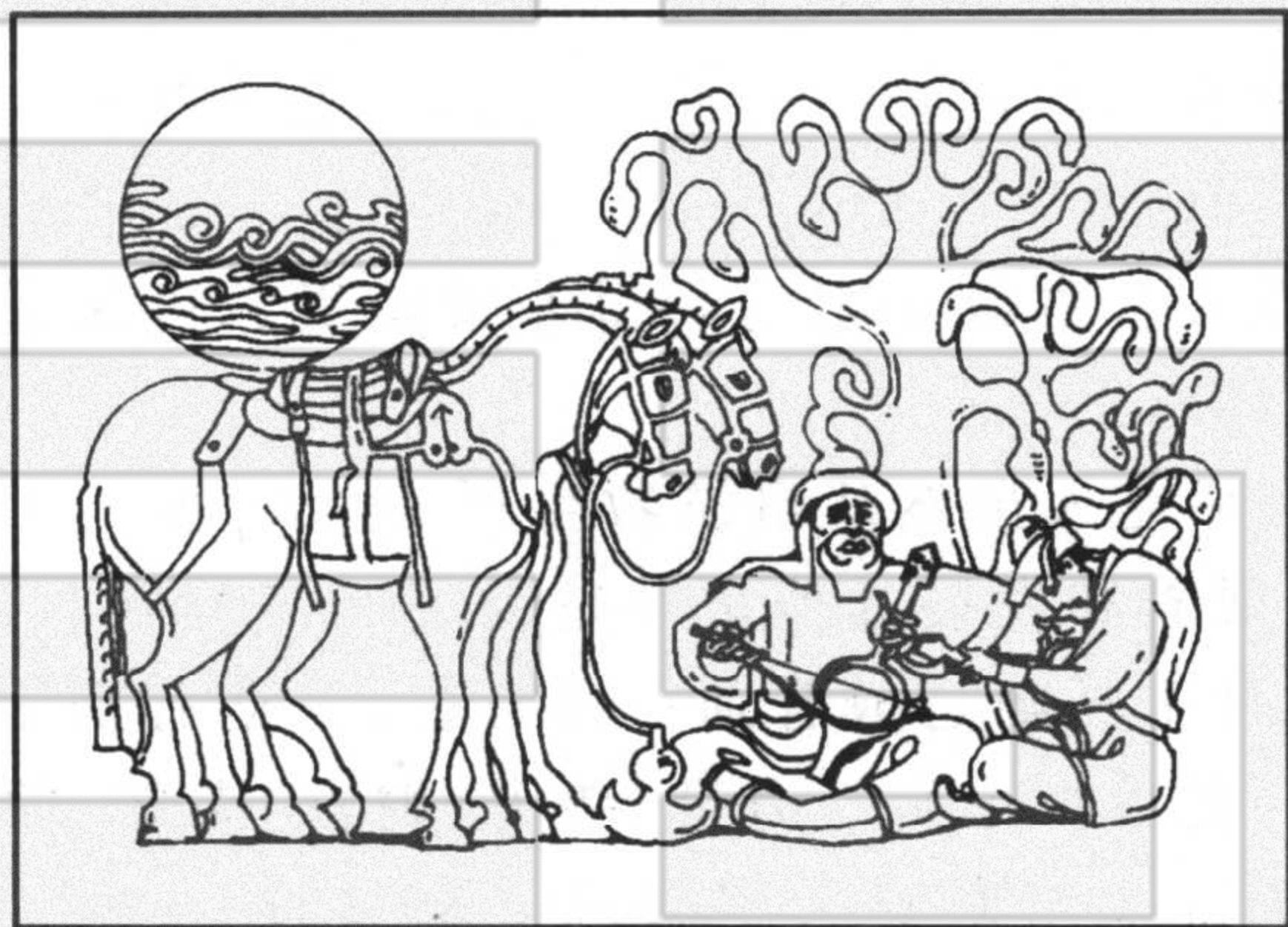
马如命的康居部落在风俗习惯、文化传统方面同塞种、匈奴、大玉兹、乌孙等部落同出一辙。康居汗国培育了举世闻名的“康居马”。

在古欧洲大地上，有驯养骏马而威名远扬的阿兰部落。阿兰人非常珍惜和敬重马，他们自幼骑马射箭，进行赛马、马上角力、角斗等运动。这些部落的祖先捕捉野马后进行驯养、调教，不断改进马的品种，使马广泛用于战争、娱乐、食用、运动和交通等。作为组成哈萨克民族祖先的这些部落、部族随着时代的变迁，故乡的迁移以及生产、生活方式的不断变化。马的品种、颜色、习性、质量发生了巨大变化。对马的评价、评论体系逐步形成，为丰富马上游戏打下了良好的基础。

优良的“乌孙马”曾经引起了汉武帝的重视和喜爱。汉朝的学者和历史学家把“乌孙马”写到了《帝王传》、《史记》等历史名著中，使之名扬全世界。汉武帝曾派遣张骞出使西域的乌孙汗国联姻，把细君公主嫁给了乌孙国王猎骄昆弥。作为彩礼从乌孙汗国得到1000匹乌孙良种骏马。同时汉朝在西北地区建立了30个马场，并招募了30万匹阔马同乌孙良种马杂交。从此乌孙马就在我国内地繁衍发展起来，为我国马业的发展作出了巨大贡献。如今哈萨克人又培育了伊犁马、巴里坤马、阿达依马、阿哈勒切凯马等优良优质马种，为哈萨克族马上游戏的发展打下了坚定的物质基础。同时演绎出有关骏马、千里马、赛马、走马、飞天马、宝马等为内容和题材的上万个神话传说



以及歌曲、奎(冬不拉曲)、谚语、谜语、史诗、英雄长诗、送别歌等。您面前的这本《哈萨克民族马上游戏》一书对于了解哈萨克民族丰富而悠久的历史和文化、习俗、传统以及风俗习惯、生产生活、人文环境、心理特征等方面具有一定的参考价值。







## 第一部分

# 哈萨克民族和马

马是哈萨克民族的生命,是他们的物质及精神支柱。在哈萨克草原上,任何时候绝不会出现有哈萨克人而没有马的情景。因此,自古以来哈萨克人就有“勇士的翅膀是骏马”,“马是四类牲畜之首”的谚语。哈萨克人自古以来把马看得非常珍贵,可谓爱马如命,非常尊崇。

哈萨克人虽然从事游牧生产、生活,发展了四类牲畜,喂养和发展其他畜种是为了经济物质、食用需要;但对于马则是抱着别一种心态,完全有别于其他畜种。把马当作衡量力量、势力、财富、荣耀、物质财产的标准。哈萨克人把骏马尊称为神——“罕巴尔神”。在培育驯养调教马时要祈求罕巴尔神的恩惠。对此有这样的一个传说故事:

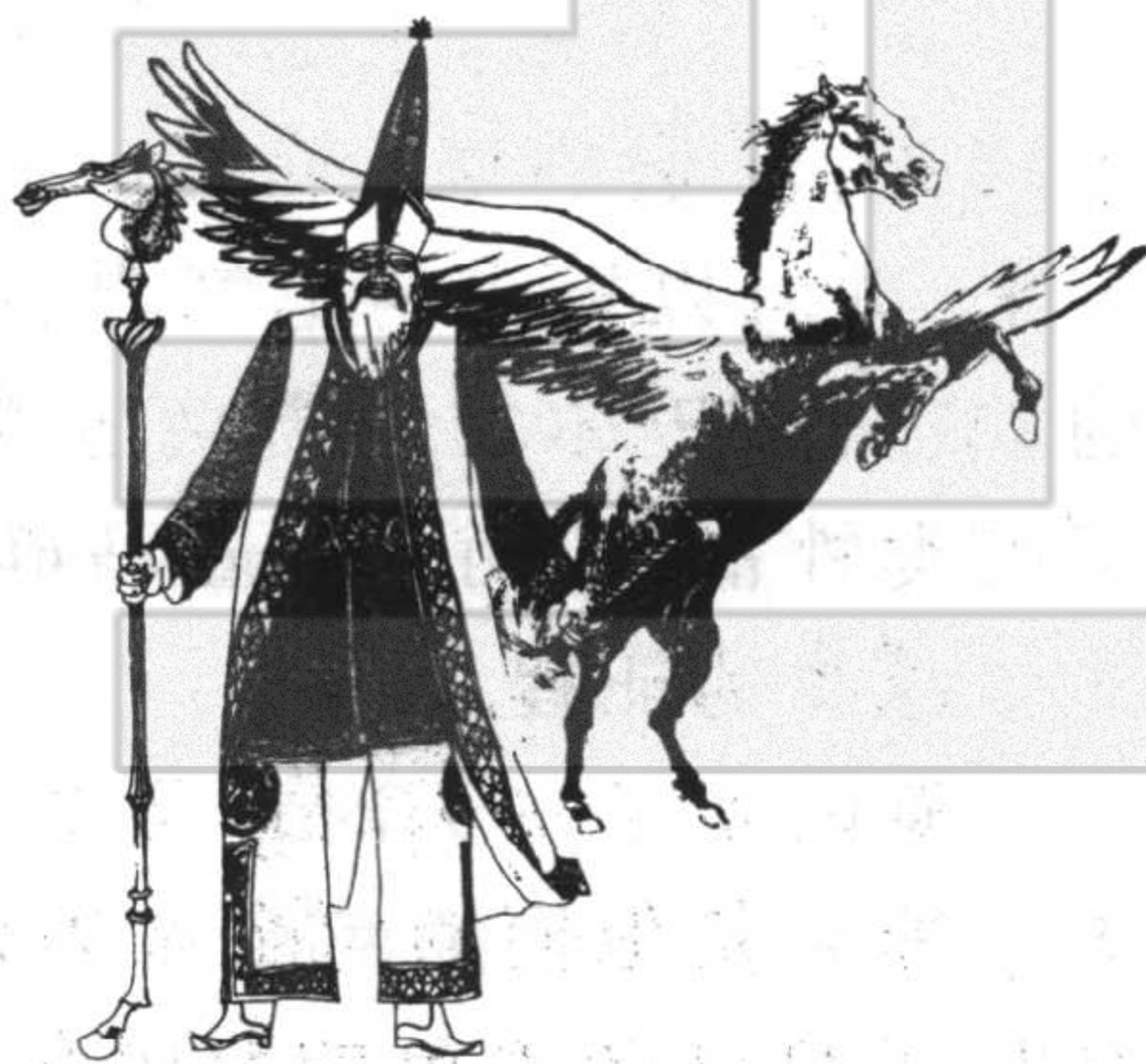
在很久以前,哈萨克汗国有一位叫阿合拉甫的汗王,他是一个自私、贪婪的暴君。有一天,他听说自己的亲兄弟罕巴尔狩猎带回了三头狮子,就命令自己的两个侍卫道:“把罕巴尔打死的三头狮子的皮子拿回来。”对此,罕巴尔非常生气的对那两个侍卫说:“你





们去告诉我的哥哥，这次我不但不给三头狮子的皮，就连三只鼠皮我也不会给的。他越来越贪婪了，简直到了不知羞耻的地步了。不知足者会死于贪婪。”对罕巴尔怀恨在心，异常气愤的汗王，当天晚上乘罕巴尔熟睡之机把他捆住，并且把罕巴尔的一只耳朵割下来，发配到行程六个月的别特巴合荒原沙漠腹地。罕巴尔感到非常孤独和伤心，对汗王哥哥的残忍非常仇恨，并暗下决心寻找生路，向哥哥复仇。他整天以狩猎动物飞鸟和其他小动物为生，怀着“相信会有一条生路”的信念一直往回行走。一天，饥渴难忍，筋疲力尽的罕巴尔摔倒在地，失去了知觉。他在地面上不知躺了多久，忽然被一声声嘶叫和“咕噜”、“吐噜”声惊醒。他睁开眼一看，发现自己躺在离一个湖边不远的地方。小湖边有很多野马在饮水，小马驹们在湖边奔驰嬉耍。罕巴尔从地上站起来，跌跌撞撞地奔向湖边。他来到湖边大口的喝着湖水，顿时感到无比清爽。

日子在日复一日，年复一年的地过着，罕巴尔和马群彼此非常熟悉了，也非常亲近。有一天罕巴尔想：我为什么不抓住一匹马把它骑上。他连忙跑回自己居住的窝棚，用兽皮做马绳。并用它套住了在



◆马神(罕巴尔神)





湖边饮完水后打盹休息的一匹雪青野马。他轻扶马的额头，然后一跃跨到了马背上，夹紧双腿，紧紧抓住野马长长的马鬃，任它驰骋。从没有被套过和没有被人骑过的野马，乱奔乱跳，时而长嘶，时而用蹄刨地，时而暴跳，四周尘土飞扬。罕巴尔任凭野马怎样跳越、奔跑、狂奔始终没有被摔下来，就这样一直折腾到黄昏，雪青野马才被驯服。罕巴尔喜出望外，无法抑制内心的喜悦，就调转马头奔向湖边。他日夜守在雪青马的旁边，为它梳理鬃毛，使它亲近自己。从此后，他每天抓两到三匹马进行驯服。在三年时间里他把湖边聚集生存的二千多匹马中的成年马都驯服过来了，并掌握了马的一切习性和语言。终于有一天，他再也无法抑制自己的思乡之情，就骑上雪青马，赶着马群踏上了返乡之路。当他走到第七天时发现前面隐隐约约有一些木墩似的东西出现在眼前，罕巴尔侧马奔过去一看，原来是赶着一群野牛的弟弟赞戈。见到日夜思念的亲人，罕巴尔跳下雪青马紧紧地抱着他久久不放。原来，他也是受到汗王哥哥惩罚而发配到了这儿，但他不屈服命运，以坚定的信念勇敢地活了下来，并且以极大的勇气驯服了这些野牛。听了弟弟的叙述，罕巴尔非常高兴地说道：“很好，我们俩驯服了两类牲畜。”两人赶着马群和牛群又浩浩荡荡地踏上了返乡的征程。

他们走了三天时，碰到了赶着一群野羊的两个人。原来是他们的两个亲弟弟，乔力盼和切克齐克。认出了自己亲弟弟的罕巴尔和赞戈二人赶紧跳下马





分别和两个弟弟紧紧拥抱，互致问候，倾诉思念之情。“你们是怎么到这的，这么多的羊是从哪儿来的？”罕巴尔和赞戈急切地问道。原来还是他们那个残暴的哥哥，以莫须有的罪名把他们赶到了这里。但是，自幼聪慧、机灵、坚强、胆识过人的弟弟乔力盼历经艰险，战胜了重重困难，用自己的智慧和勇气驯服了野羊。他在两个星期前找到了自己的弟弟切克齐克。他们的弟弟切克齐克不满汗王哥哥的残暴，要求他仁义、宽容，并且希望哥哥找回被发配和赶走了的兄弟们。汗王大怒：“你想抢走我的王位。”就把他也流放到了这荒无人烟的地方。对汗王哥哥的暴行和自己的遭遇痛苦不已的切克齐克，最终还是坚强地挺了过来。他用山石堵住野山羊路过的通道，终于驯服了山羊。在走到第七天时，他们遇到了赶着一大群野骆驼的人。原来是他们最小的弟弟沃依斯勒。相逢在一起的兄弟五人紧紧拥抱在一起，相互倾诉各自的遭遇和勇敢的经历，相互安慰和祝福，并感谢上苍使他们能够相聚。兄弟五人怀着兴奋喜悦之心情欢快地踏上了回乡之路。他们的英雄壮举很快传遍了草原四方。暴君阿合拉甫的走狗们焦急地来到王宫对他说：“哎呀，汗王陛下，不好了！那些被您赶



◆山羊神